

TRADUCTION

F. 2002 — 648

[C — 2002/35184]

11 JANVIER 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand en exécution des articles 21, quatrième alinéa, 42, quatrième alinéa et 55, de la loi du 10 janvier 1978 portant les mesures spéciales en matière de remembrement à l'amiable de propriétés terriennes

Le Gouvernement flamand,

Vu la directive (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 sur quelques dispositions relatives à l'introduction de l'euro;

Vu la directive (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 sur l'introduction de l'euro;

Vu la loi du 10 janvier 1978 portant les mesures spéciales en matière de remembrement à l'amiable de propriétés terriennes, notamment les articles 21, quatrième alinéa, 42, quatrième alinéa et 55;

Vu l'arrêté royal du 22 août 1980 fixant les montants dans le Région flamande, visés aux articles 21, quatrième alinéa, 42, quatrième alinéa et 55, de la loi du 10 janvier 1978 portant les mesures spéciales en matière de remembrement à l'amiable de propriétés terriennes;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 26 octobre 2001 relative à la demande d'avis au Conseil d'Etat dans le mois;

Vu l'avis n° 32.489/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2001 en application de l'article 84, alinéa premier, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Toute somme due par le comité provincial, les propriétaires, les usufruitiers ou les utilisateurs n'est pas payée lorsque son montant est inférieure à 20 euros en vertu de l'article 55 la loi du 10 janvier 1978 portant les mesures spéciales en matière de remembrement à l'amiable de propriétés terriennes.

Art. 2. Le montant des sommes que le comité provincial peut payer en vertu des articles 21, quatrième alinéa et 42, quatrième alinéa de la loi du 10 janvier 1978 portant les mesures spéciales en matière de remembrement à l'amiable de propriétés terriennes, sans intervention de la Caisse de Dépôt et de consignation, est fixé de 20 euros à 1.250 euros.

Art. 3. L'arrêté royal du 22 août 1980 fixant les montants dans le Région flamande, visés aux articles 21, quatrième alinéa, 42, quatrième alinéa et 55 de la loi du 10 janvier 1978 portant les mesures spéciales en matière de remembrement à l'amiable de propriétés terriennes, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant la Rénovation rurale dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 janvier 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture,

V. DUA



N. 2002 — 649

[C — 2002/35186]

25 JANUARI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij de decreten van 7 februari 1990, 12 december 1990, 21 december 1990, 22 december 1993, 21 december 1994, 8 juli 1996, 21 oktober 1997, 11 mei 1999, 18 mei 1999, 3 maart 2000 en 9 maart 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 6 september 1995, 23 juni 1996, 3 juni 1997, 17 december 1997, 24 maart 1998, 6 oktober 1998, 19 januari 1999, 15 juni 1999, 3 maart 2000, 17 maart 2000, 17 juli 2000, 19 januari 2001, 20 april 2001, 13 juli 2001 en 7 september 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 december 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 11 januari 2002, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen de drie dagen;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de termijn van bedoelde overgangsregeling, die in artikel 3.2.1.2, § 3, b) van titel II van het VLAREM is voorzien, reeds op 1 januari 2002 verstrijkt en beoogd wordt deze te verlengen tot 1 juli 2003;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 15 januari 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5.17.5.7, § 1, 2°, van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, ingevoegd bij besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 1999, worden de woorden « 1 januari 2002 » vervangen door de woorden « 1 juli 2003 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 januari 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,
V. DUA

TRADUCTION

F. 2002 — 649

[C — 2002/35186]

25 JANVIER 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 portant les dispositions générales et sectorielles en matière de l'hygiène de l'environnement

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique, modifié par les décrets des 7 février 1990, 12 décembre 1990, 21 décembre 1990, 22 décembre 1993, 21 décembre 1994, 8 juillet 1996, 21 octobre 1997, 11 mai 1999, 18 mai 1999, 3 mars 2000 et 9 mars 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 portant les dispositions générales et sectorielles en matière de l'hygiène de l'environnement, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 6 septembre 1995, 23 juin 1996, 3 juin 1997, 17 décembre 1997, 24 mars 1998, 6 octobre 1998, 19 janvier 1999, 15 juin 1999, 3 mars 2000, 17 mars 2000, 17 juillet 2000, 19 janvier 2001, 20 avril 2001, 13 juillet 2001 et 7 septembre 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 décembre 2001;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 11 janvier 2002 relative à la demande d'avis auprès du Conseil d'Etat dans les trois jours;

Vu la demande de traitement d'urgence, motivée par la circonstance que le délai du règlement de transition, prévu à l'article 3.2.1.2., § 3, b) du titre II du VLAREM; échoit déjà le 1^{er} janvier 2002 et qu'il est envisagé de le prolonger jusqu'au 1^{er} juillet 2003;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 15 janvier 2002 en application de l'article 84, alinéa premier, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 5.17.5.7, § 1^{er}, 2° de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 portant les dispositions générales et sectorielles en matière de l'hygiène de l'environnement, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 1999, les mots "1^{er} janvier 2002" sont remplacés par les mots "1^{er} janvier 2003".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'Environnement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 janvier 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture,
V. DUA